



විස්තර සත්‍යකාව *
விபரங்களடங்கிய பத்திரம் *
FORM OF PARTICULARS *

| | |
|---|--|
| <p>1. පොතේ නම (සඟරාවක් නම්, මාසය හා අවුරුද්ද හා කාණ්ඩය හා කී වැනි කලාපය ද යන වග සඳහන් කරන්න) புத்தகத்தின் பெயர் (ஒரு சஞ்சிகையாகவிரும்பின் மாதம், ஆண்டு, தொகுதி, இலக்கம் என்பனவற்றைத் தருக) The Title of the Book (If a Magazine, give the Month, Year, Vol. and No.)</p> | |
| <p>2. පොත ලියා තිබෙන්නේ කවර භාෂාවකින් ද යන වග புத்தகம் எழுதப்பட்டிருக்கும் மொழி The Language in which the Book is written</p> | |
| <p>3. පොතේ හෝ එහි යම්කිසි කොටසක කර්තෘගේ හෝ පරිවර්තකගේ හෝ සංස්කාරකගේ නම புத்தகத்தின் அல்லது அதன் எப்பாகத்திலாவது, ஆக்கியோன் அல்லது, மொழி பெயர்ப்பாளர் அல்லது, தொகுப்பாசிரியரின் பெயர் The Name of the Author, Translator or Editor of the Book or any part thereof</p> | |
| <p>4. විෂය விடயம் The Subject</p> | |
| <p>5. මුද්‍රණය කළ ස්ථානය (එනම්, නගරය) அச்சிடப்பட்ட இடம் (அதாவது நகரம்) The Place of Printing (i.e. the town)</p> | |
| <p>6. ප්‍රසිද්ධ කළ ස්ථානය (එනම්, නගරය) பிரசுரம் செய்யப்பட்ட இடம் (அதாவது நகரம்) The Place of Publication (i.e. the town)</p> | |
| <p>7. මුද්‍රණ ශිල්පියාගේ හෝ මුද්‍රණ සමාගමේ නම හා ලිපිනය (මුද්‍රණාලය එකාබද්ධ වෙළඳ සමාගමකට හෝ දූත මණ්ඩලයකට අයිති නම්, ඒ වෙළඳ සමාගමේ හෝ දූත මණ්ඩලයේ නම සඳහන් කරන්න.) அச்சிடுவோரின் பெயர் அல்லது தொழில் தாபனமும் தபால் விலாசமும் (அச்சகம் ஒரு கூட்டு வர்த்தகக் கொம்பனியாயின் அல்லது ஒரு மிஷனின் சொத்தாய் இருக்குமாயின் அக் கொம்பனியின் அல்லது மிஷனின் பெயரைத் தருக) The Name of Firm and Postal Address of the Printer (If the Press is the property of a joint Stock Company or a Mission, give title of Company or name of Mission)</p> | |
| <p>8. ප්‍රකාශකයාගේ හෝ ප්‍රකාශක සමාගමේ නම සහ ලිපිනය பிரசுரிப்பாளரின் அல்லது வெளியிடும் தாபனத்தின் பெயரும் தபால் விலாசமும் The Name or Firm of the Publisher and Postal Address</p> | |
| <p>9. මුද්‍රණාලයෙන් නිකුත් වූ දිනය அச்சகத்திலிருந்து வெளிவந்த திகதி The Date of Issue from the Press</p> | |
| <p>10. පිටු ගණන பக்கங்களின் எண்ணிக்கை The Number of Pages</p> | |
| <p>11. ප්‍රමාණය (එනම්, පුල්ස්කෑප් 4, ක්‍රවුන් 8, ඩීමි 16 යනාදී වශයෙන් ; කඩදාසියෙහි සම්මත මිමිම නොදැනිනොත් පිටුවක දිග, පළල ලියන්න.) அளவு (புல்ல்காப் 4, கிரவுன் 8, டீமை 16, அல்லது சரியான அளவு தெரியாவிடின் பக்கத்தின் பரிமாணத்தைத் தருக.) The Size (Such as Foolscap 4 to, Crown 8 to, Demy 16 mo or if correct size be not known, give dimensions of page)</p> | |
| <p>12. කී වෙනි සංස්කරණයද යන වග එනම්, පළමුවැනි සංස්කරණය ද, දෙවැනි සංස්කරණය ද, එසේ නැතහොත් වෙන යම් සංස්කරණයක් ද? முதலாவது, இரண்டாவது அல்லது மூன்றாவது என்னும் தன்மையில் எத்தனையாவது பதிப்பு? The First, Second or other Number of the Edition</p> | |

| | |
|--|--|
| <p>13. මේ සංස්කරණයට පිටපත් කීයක් මුද්‍රණය කරන ලද්දේ ද යන වග පதிப்பීම් අடங்கියුள்ள பிரதிகளின் எண்ணிக்கை The Number of Copies which the Edition consists of</p> | |
| <p>14. පොත යන්ත්‍රාලයක මුද්‍රිත ද තැනහොත් සිලා මුද්‍රිත ද (ගල් අවිච්චිත මුද්‍රණය කර තිබේද) යන වග புத்தகம் அச்சிடப்பட்டதா அல்லது சிலையிலெழுதி அச்சிடப்பட்டதா? Whether the book is printed or lithographed?</p> | |
| <p>15. පොත මහජනයාට විකුණන්නේ කීයට ද යන වග பொது சனங்களுக்கு இப் புத்தகம் விற்கப்படும் விலை The Price at which the book is sold to the Public</p> | |
| <p>16. පොත ප්‍රසිද්ධ කිරීමේ සම්පූර්ණ අයිතිවාසිකම් හෝ ප්‍රසිද්ධ කිරීමේ අයිතිවාසිකමින් කොටසක් හෝ හිමි තැනැත්තාගේ නම හා පදිංචි ස්ථානය පதிப்புரிமைக்கு அல்லது அதன் எப்பாகத்திற்காவது சொந்தக்காரராக இருப்பவரின் பெயரும் அவர் வசிக்கும்மடமும் The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright</p> | |

.....
 මුද්‍රණ ශිල්පියාගේ අත්සන.
 அச்சிடுவாரின் கையொப்பம்.
 Signature of the Printer.

දිනය / திகதி / Date.....

* මුද්‍රණ ශිල්පියා විසින් සැපයිය යුතු විස්තර.
 * அச்சிடுவார் தரவேண்டிய விவரங்கள்.
 * Particulars to be furnished by the Printer.